

# PROCEDIMIENTO DE ESTERILIZACIÓN DEL SISTEMA DE CAMPO SECO NOLA DE GREAT LAKES

La esterilización es un aspecto fundamental en el cuidado y mantenimiento del sistema de campo seco NOLA de Great Lakes. El sistema de campo seco se puede esterilizar de varias maneras.

## 1 MÉTODO CON AUTOCLAVE • ESTERILIZACIÓN CON VAPOR



### A. Preparar para limpiar

La forma preferida de esterilización es el autoclave o la esterilización con vapor. Recomendamos que esterilice en autoclave en el ajuste de “plásticos” de su autoclave, o en el ajuste de temperatura más bajo disponible. La temperatura no debe exceder 280 °F (135 °C). Los autoclaves típicos funcionan a aproximadamente 250 °F (121 °C), por lo que no debería ser un problema.

Puesto que se utilizan muchos tipos de autoclaves, es difícil dar consejos sobre las instrucciones específicas de funcionamiento de cada uno. Siga las instrucciones del fabricante siempre que sea posible.

En general, esterilice los artículos envueltos durante **30** minutos y los artículos sin envolver durante **20** minutos a 250 °F (121 °C) y 106 kilopascales (15 libras por pulgada cuadrada) de presión.

**No** empiece a cronometrar hasta que el autoclave alcance la temperatura y presión deseadas.

Todo el sistema de campo seco se puede esterilizar en autoclave de forma segura. Sin embargo, el tubo de silicona después de la exposición repetida a la esterilización con vapor, presión o alta temperatura a largo plazo, se aflojará al final y se volverá pegajoso. Tendrá que cambiarlo. Great Lakes Dental Technologies tiene tubos de repuesto disponibles.

### B. A continuación ofrecemos algunos consejos útiles para esterilizar en autoclave su sistema de campo seco de Great Lakes:

- > Desconecte al menos un brazo de la caja de la lengua del separador de mejillas antes de la esterilización. Así aliviará la tensión del resorte en los brazos de la caja de la lengua y aumentará el tiempo de vida útil del componente. Además, esto permitirá que el vapor llegue a todas las superficies del artículo.
- > Asegúrese de purgar por completo todo el sistema de saliva y residuos antes la esterilización. Esto se puede lograr fácilmente introduciendo un chorro fuerte de agua a través del extremo del adaptador del sistema. La jeringuilla de purgado NOLA de Great Lakes es ideal para este propósito, ya que encaja fácilmente en el adaptador y facilita el retrolavado del sistema.
- > Evite colocar el sistema de campo seco demasiado cerca de otros elementos en el autoclave, ya que esto evitará que el vapor llegue a todas las superficies.
- > Evite el contacto con instrumentos metálicos que se encuentren en el autoclave.

Más ►

# PROCEDIMIENTO DE ESTERILIZACIÓN DEL SISTEMA DE CAMPO SECO NOLA DE GREAT LAKES

## 2 ESTERILIZACIÓN EN FRÍO

### A. Preparar para la limpieza

Si no dispone de autoclave o no le conviene utilizarlo, puede realizar la esterilización en frío mediante el sistema de campo seco utilizando soluciones que contengan glutaraldehído, bajas concentraciones de peróxido de hidrógeno, alcohol isopropílico u otros esterilizantes en frío que contengan principalmente ingredientes inertes.

### B. Los siguientes consejos son útiles cuando realice la esterilización en frío con su sistema de campo seco NOLA de Great Lakes:

- ▶ Como en el caso de la esterilización con vapor, es importante purgar por completo el sistema antes de la esterilización. Recomendamos purgar con una solución esterilizante a través del extremo del adaptador del sistema de campo seco cuando realice la esterilización en frío.
- ▶ Las soluciones esterilizantes en frío no deben contener formaldehído ni concentraciones altas de lejía. Esto estropearía y cambiaría el color del sistema de campo seco.

## 3 ESTERILIZACIÓN POR CALOR SECO O AUTOCLAVE QUÍMICO

### A. Esterilización por calor seco o autoclave químico

- ▶ NOTA: La esterilización por calor seco y autoclave químico **no son aceptables** para el sistema de campo seco. La temperatura de estos métodos es demasiado extrema y acabaría derritiendo los plásticos.



200 Cooper Avenue, Tonawanda, New York 14150 USA  
greatlakesdentaltech.com | 800.828.7626  
Great People. Great Products. **Great Lakes.**

**UK  
CA**

UK Responsible Person  
Emergo Consulting (UK) Limited  
c/o Cr 360 – UL International  
Compass House, Vision Park Histon  
Cambridge CB24 9BZ  
United Kingdom

SMP1179Rev010924